

小学高年级英语语篇教学中 文本再构的探索

文 / 广州市花都区狮岭镇前进小学 苏华丽

语篇教学是指在具体语境中教学单词和句型,主张把单词融入句子中教学,从整体入手,展现给学生完整的语言概念。我们应该从教材文本出发,根据学生学习的特点及自身的教学习惯,进行文本的再构,做到源于教材、高于教材。文本再构是一种与话题一致的、有核心语义的书面性、话语性的语境创设,是在教材范畴的基础上,通过句和句的组合,形成有语义的话语、文字、图表性的文本。

一、基于各个 Module 的教学主题的文本再构

以广州版英语教材五年级上册 Unit 4 “*What can they do?*” 为例, Module 2 的主题是 Abilities, 第一课时我以 Qi zi (《长江七号》电影中孩子们喜欢的角色) 为分话题进

行文本再构:

Qizi is a pet dog. It's kind and funny. It likes eating apple. It is good at making funny face. Its best friend is Xiaodi. It often helps Xiaodi with the housework and homework. It can repair the fan. It can tell story. It is a good doctor too. It can save Xiaodi's father. What a clever pet dog!

这段再构文本不仅紧扣模块和单元的主题,而且用丰富的句型描写了动物的能力,贴近生活中动物的习性和特征,富有童趣,让学生在学习文本时能说,有话说,愿意说。

二、基于教材内容的文本再构

文本再构是基于教材的再构、再研究和再度开发。从教材出发进行再构,学生的语言学习才能系统性地递进和发展,教师的语言运用也才会更加规范。教师要钻研课标,因为它是所有教学行为的出发点和归宿。脱离教材和主题的盲目再构,会给学生的语言学习造成不必要的负担。广州版英语教材五年级下册 Unit 11 “*What animals run fastest?*” 有一段关于描写 cheetah 和 leopard 的教材文本。学生根据教材内容没有办法分清哪个是 cheetah, 哪个是 leopard, 而且对于猎豹每小时跑 95 公里的描述也比较难理解。在教授此课时,我对文本进行了再补充:

The difference between cheetah and leopard

The cheetah has longer legs than leopard. It runs fastest in the world. It can run more than ninety-five kilometres an hour. It can run as fast as a train. Wow, how fast! The cheetah looks like a leopard. But the leopard runs slower than the cheetah. It is good at climbing, but the cheetah can't climb the trees. The cheetah has two distinctive black 'tear-marks' from the eyes to the mouth.

(从嘴角到眼角有一道黑色的条纹)

再构文本中增加的词和句型没有超出学生的认知范围,这样的处理不但体现了教材原有的内容,而且对 cheetah 的刻画更丰富,所表述的内容也更加形象直观,能充分调动起学生的学习兴趣,提高课堂效率。

三、基于学生学情的文本再构

1. 运用 chant 再构文本。朗朗上口、有节奏的歌谣是学生学习英语的一种有效方式。通过一个 chant 把零散的内容整合在一起,让学生有节奏的进行朗读,提高了学生学习的兴趣。教授五年级下册 Unit 13 Work with language 部分时,对 Drinks, Foods, Fruits, Vegetables 这四类单词,我进行了文本再构,最终以儿歌的形式将句子在情景中表达出来。

I am hungry, I'd like something to eat. I am thirsty, I'd like something to drink.

What's your favourite food, what's your favourite fruit?

I like pasta, I like orange. I like burger, I like peach.

How about you? How about you?

I am hungry, I'd like something to eat. I am thirsty, I'd like something to drink.

What's your favourite drink, what's your favourite vegetable?

I like milk, I like cabbage. I like coke, I like pepper.

2. 故事情境感知语言。孩子的天性是好动的,如果要求他们认真地听台上老师讲课,跟着老师一步步读和说,这是不可能的。因此,在再构文本时,我们应该注意要贴近学生们的现实生活。创设他们能在生活中体验到的情境,并辅以他们感兴趣的人物形象,吸引他们的注意力。

责任编辑 魏文琦